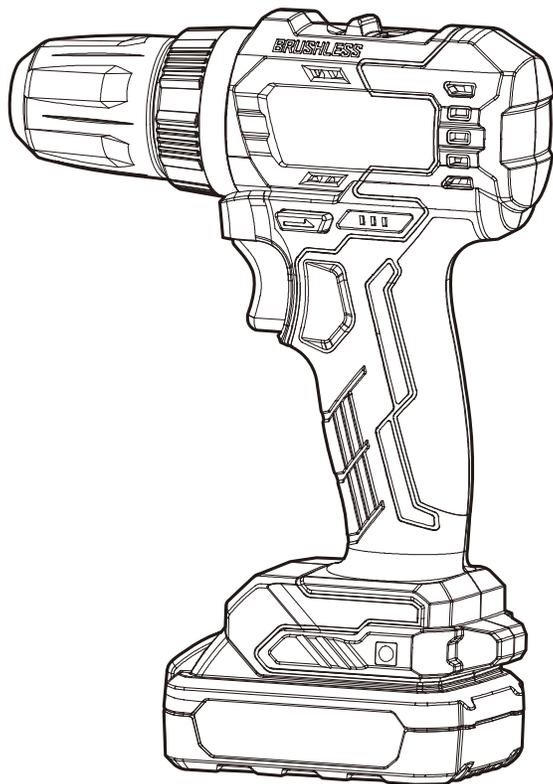


ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



此虚线框内不印刷

物料编码:

90540600426

标记 处数 ECN 编号

设计

校对

审核

批准

日期

材质

70g 双胶纸

A5 SIZE

本零件须符合
东成环保要求

注意:

①制作过程中, 如需调整,
请与我司包装组沟通确认;
②图纸上红色框与红色@只作
为修改处标记, 勿印刷!!



● Изображения, рисунки и фотографии могут немного отличаться из-за постоянного улучшения продукта, см. конструкцию вашего устройства.

KDJZ24-10

DCK

Дрель-шуруповёрт
аккумуляторная бесщеточная

RU

RU

Перед использованием внимательно прочитайте и примите к сведению данную инструкцию.

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ



ВНИМАНИЕ! Внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями. Несоблюдение нижеперечисленных инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термином «электроинструмент» в инструкции обозначается электроинструмент, работающий от сети (проводной) или от аккумулятора (беспроводной).

Безопасность в рабочей зоне

- а) Рабочая зона должна быть чистой и хорошо освещенной. Захламленность или недостаточная освещенность могут привести к несчастным случаям.
- б) Не работайте с электроинструментами во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Работа с электроинструментом может создать искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- в) Во время работы с электроинструментом не подпускайте детей и посторонних лиц. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

Электробезопасность

- а) Вилки электроинструмента должны соответствовать розеткам. Запрещается изменять вилку каким-либо образом. Не используйте адаптерные вилки с заземленными электроинструментами. Использование вилок в неизменном виде и соответствующих розеток снижает риск поражения электрическим током.
- б) Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.
- в) Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.
- г) Соблюдайте правила обращения с электрическим шнуром. Никогда не используйте шнур для переноски,

вытягивания или отключения электроинструмента от розетки. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Использование поврежденных или запутанных шнуров повышает риск поражения электрическим током.

- д) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования вне помещений. Использование шнура, подходящего для использования вне помещений, уменьшает риск поражения электрическим током.
- е) Если необходимо работать с электроинструментом во влажном месте, используйте источник питания, защищенный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.

Личная безопасность

- а) Будьте осмотрительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарственных препаратов. Краткосрочное ослабление внимания при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.
- б) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Использование средств защиты, таких как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, в соответствующих условиях уменьшит количество несчастных случаев.
- в) Предотвращайте непреднамеренный запуск. Убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении перед подключением к источнику питания и (или) аккумуляторной батарее, поднятию или переноской инструмента. Переноска электроинструментов с пальцем на выключателе или подача питания на электроинструменты с выключателем во включенном положении может привести к несчастным случаям.
- г) Перед включением электроинструмента удалите с него регулировочные или гаечные ключи. Если оставить гаечный или регулировочный ключ присоединенным к вращающейся части электроинструмента, это может привести к травме.

д) Не пытайтесь дотянуться до чего-либо.

Всегда держите ноги в устойчивом положении и сохраняйте равновесие.

Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

е) Одевайтесь подходящим образом. Не надевайте свободную одежду и не носите украшения. Держите свои волосы, одежду и перчатки в стороне от движущихся частей.

Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены движущимися частями.

ж) Если предусмотрены устройства для подключения пылесборников для удаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом. Использование пылесборника может уменьшить риски, связанные с пылью.

з) Частое использование инструмента нередко приводит к игнорированию техники безопасности. Неосторожное действие может мгновенно привести к серьезной травме

Эксплуатация и обслуживание электроинструментов

а) Не нужно применять силу при использовании электроинструмента. Для работы нужно использовать правильный электроинструмент. Правильно подобранный электроинструмент, используемый на рекомендуемой для него скорости, поможет выполнять работы лучше и безопаснее.

б) Нельзя использовать электроинструмент, если переключатель не включает и не выключает его. Любой электроинструмент, которым невозможно управлять с помощью переключателя, опасен и подлежит ремонту.

в) Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или подготовкой электроинструмента к хранению необходимо отключить его от сети и снять аккумулятор. Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.

г) Храните электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте к работе с ними лиц, не умеющих с ними обращаться или не знакомых с данной инструкцией. Электроинструменты опасны в руках неопытных пользователей.

д) Электроинструменты необходимо обслуживать. Смещения или зацепления движущихся частей, поломки деталей и любых другие неисправности, которые могут повлиять на работу электроинструмента,

должны отсутствовать. Если инструмент поврежден, перед использованием его необходимо отремонтировать. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструментов.

е) Режущие инструменты должны оставаться острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими краями реже заклинивают и ими легче управлять.

ж) Используйте электроинструмент, комплектующие, насадки и т.д. в соответствии с данной инструкцией, с учетом условий труда и выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

з) Следите за тем, чтобы рукоятка и ее поверхность были сухими, чистыми и обезжиренными. Скользящая рукоятка не может обеспечить безопасность и контроль над инструментом.

и) Техническое обслуживание должно производиться профессиональным ремонтным персоналом с использованием электроинструментов для обслуживания подобных запасных частей. Это обеспечивает безопасный ремонт электроинструмента.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

1. В целях безопасности рекомендуется не допускать инвалидов, психически неполноценных людей, неподготовленных людей или людей, неспособных работать самостоятельно, включая маленьких детей, к работе с инструментом без присмотра. Маленькие дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с инструментом.
2. Перед началом эксплуатации тщательно проверьте инструмент и аккумулятор. При обнаружении неисправностей немедленно прекратите работу и отправьте инструмент на ремонт квалифицированному специалисту. Не вскрывайте инструмент самостоятельно.
3. Для данного инструмента следует использовать только указанный ионно-литиевый аккумулятор. Для зарядки аккумулятора следует использовать только устройство, идущее с ним в комплекте. Использование аккумулятора или зарядного устройства другого типа, например, имитированного, модифицированного или другой марки, может привести к риску взрыва аккумулятора, что повлечет за собой травмы и

материальный ущерб.

4. **При выполнении операций на стенах и полу, где режущий инструмент может соприкасаться со скрытой проводкой держите инструмент за изолированную поверхность захвата.** Контакт с токонесущим проводом передаст напряжение на открытые металлические части электроинструмента, что приведет к удару оператора током.
 5. **Используйте соответствующие детекторы для определения или обратитесь к местным энергетикам для получения относительных данных, если в рабочей зоне скрыты инженерные коммуникации, такие как электрические, газовые и водопроводные линии, прежде чем прикручивать или сверлить стены, пол или потолок.** Просверливание линий этих коммуникаций может привести к пожару, поражению электрическим током, взрыву или другим повреждениям имущества.
 6. **Если при введении сверло заклинит, немедленно выключите инструмент. Будьте готовы к возникновению высокого реактивного крутящего момента, который может вызвать отдачу.** Освободите инструмент, повернув его в обратную сторону. Инструмент может заклинить, если он подвергается перегрузке или он может застрять в заготовке.
 7. **Всегда крепко держите инструмент.** При завинчивании и ослаблении винтов может кратковременно возникать высокий реактивный момент.
 8. **Надежно закрепляйте заготовку.** Заготовка, закрепленная зажимами, удерживается надежнее, чем вручную.
 9. **Следует содержать рабочую зону в чистоте.** Смеси материалов особенно опасны. Пыль от легких сплавов может воспламениться или взорваться.
- Всегда дожидайтесь полной остановки инструмента, прежде чем отложить его.**
- При введении сверло может заклинить, что приведет к потере контроля над инструментом.**
11. **Руки должны находиться вдали от вращающихся деталей.**
 12. **При работе с инструментом на высоте необходимо всегда иметь твердую опору и проверять, что внизу никого нет.**
 13. **Не прикасайтесь к сверлу или заготовке сразу после работы; они могут быть очень горячими и могут обжечь кожу.**
 14. **Во избежание травм всегда надевайте защитные приспособления.**
 15. **Поврежденные инструменты, комплектующие детали и снятые упаковки**

должны быть утилизированы экологически безопасным способом в соответствии с местным законодательством.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРОВ

1. **Перед проведением каких-либо работ (замена, осмотр, обслуживание, эксплуатация, хранение инструмента и т.д.) необходимо разместить положительный и отрицательный рычажок в центральном положении и снять аккумулятор.**
2. **Перед использованием инструмента необходимо проверить правильность установки аккумулятора.**
3. **Во время зарядки аккумулятора и зарядное устройство могут нагреться.**
4. **Не заряжайте поврежденный аккумулятор.**
5. **По завершении зарядки необходимо отключить зарядное устройство от сети, после чего извлечь аккумулятор из зарядного устройства. Не оставляйте аккумулятор в зарядном устройстве в течение длительного времени.**
6. **Не помещайте аккумулятор в зарядное устройство, когда инструмент не используется.**
7. **Не пытайтесь разобрать аккумулятор. Обслуживанием и починкой должны заниматься профессиональные ремонтники. Неправильная сборка аккумулятора может привести к удару током или к пожару.**
8. **Не используйте приспособление для короткого замыкания для аккумулятора.**
9. **Не подвергайте аккумулятор воздействию огня; это может привести к взрыву и пожару.**
10. **Не роняйте, не трясите и не ударяйте аккумулятор.**
11. **Не используйте инструмент в качестве молотка. Удары по аккумулятору могут привести к случайному короткому замыканию, пожару или взрыву.**
12. **ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВЗРЫВА держите аккумулятор вдали от огня и высоких температур.** Не кладите аккумулятор на обогревательную батарею и не подвергайте его длительному воздействию солнечных лучей – перегрев может повредить аккумулятор.
13. **Рабочая зона должна быть обеспечена хорошей вентиляцией. Токсичные газы, исходящие от используемых ненадлежащим образом или поврежденных аккумуляторов, могут причинить вред здоровью. ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВЗРЫВА держите аккумулятор вдали от огня и высоких температур. Не кладите аккумулятор на обогревательную**

батарею и не подвергайте его длительному воздействию солнечных лучей – перегрев может повредить аккумулятор.

14. Перегрев или чрезмерное использование аккумулятора может привести к вытеканию жидкости и контакту с соседними деталями. При необходимости очистите такие детали или замените их. При попадании электролита на кожу сначала промойте место контакта водой с мылом, а затем лимонным соком или уксусом. Если электролит попал в глаза, промойте их чистой водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью.
15. Если объем аккумулятора значительно уменьшается с каждой зарядкой, замените аккумулятор на новый или обратитесь в сервисный центр.
16. Аккумулятор должен быть влагонепроницаемым и защищенным от плесени. Не допускается контакт с водой или дождем.
17. Аккумулятор должен храниться полностью заряженным.
18. Аккумулятор можно хранить при температуре окружающей среды 0-45°C . Хранить аккумулятор необходимо в прохладном и сухом месте вдали от прямых солнечных лучей, источников тепла или холода. Слишком высокая или низкая температура окружающей среды отрицательно сказывается на вместимости аккумулятора.
19. Чтобы продлить срок службы аккумулятора, не храните его в незаряженном состоянии. После использования аккумулятор следует своевременно зарядить.
20. Для длительного хранения (более 3 месяцев) рекомендуется извлечь полностью заряженный аккумулятор из устройства зарядки, поместить его в прохладном и сухом месте и заряжать его каждые 6 месяцев.
21. Не размещайте аккумулятор рядом с металлическими объектами, такими как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты и т.д., которые могут соединить контакты аккумулятора. Короткое замыкание аккумулятора может привести к искрам, пожару или ожогам.
22. Не выбрасывайте аккумуляторы вместе с бытовыми отходами, в огонь или в воду.
23. Поврежденные аккумуляторы необходимо отправить в центр утилизации или утилизировать самостоятельно экологически безопасным способом.
24. Диапазон температуры окружающей среды,

допустимый для зарядки, составляет 5-40°C , а относительная влажность окружающей среды составляет ≤ 90%RH. Для зарядки используйте только зарядное устройство, предназначенное для данного аккумуляторного блока.

СИМВОЛ



ВНИМАНИЕ!



Чтобы снизить риск получения травмы, пользователь должен прочитать инструкцию по эксплуатации

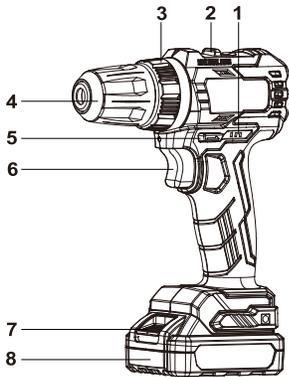
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Данное изделие подходит для закручивания и выкручивания шурупов, а также может использоваться для сверления отверстий в дереве, пластике, металле, стенах и др. при обычных условиях окружающей среды

Модель	KDJZ24-10	
Мощность Напряжение	14,4В	
Макс. диаметр зажима	10мм	
Аккумулятор	Тип	Li-Ion
	Емкость	2,0Ач
Частота вращения шпинделя	0-480-1600об/мин	
Макс. диаметр сверления	Сталь	10мм
	Дерево	20мм
Количество ступеней крутящего момента	20+1	
Макс. крутящий момент	40Нм	
Время полной зарядки	≈60мин	
Масса нетто (без батарейного блока)	0,8кг	

※В связи с тем, что программа исследований и разработок продолжается, приведенные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

ОБЩИЕ ОПИСАНИЯ



1. Индикаторная лампочка
2. Переключатель скоростей
3. Кольцо предварительной настройки крутящего момента
4. Бесключевой патрон
5. Рычаг переключателя направления
6. Переключатель
7. Кнопка разблокировки
8. Батарея

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Зарядка аккумулятора

ВНИМАНИЕ:

- Убедитесь, что напряжение переменного тока источника питания соответствует требованиям, указанным на заводской табличке зарядного устройства.
- Полностью зарядите аккумулятор в помещении перед началом работы с инструментом. Аккумулятор был заряжен лишь частично перед отправкой с завода.
- Не заряжайте аккумулятор, если температура в помещении ниже 5°C или выше 40°C. Аккумулятор нельзя заряжать, если температура в помещении ниже 0°C.
- Значительное сокращение времени работы после зарядки указывает на израсходованный аккумулятор, который необходимо заменить.
- Литий-ионный аккумулятор можно заряжать в любое время без сокращения срока службы.
- Прерывание процедуры зарядки не приводит к повреждению батареи.
- Новая батарея или батарея, которая не использовалась в течение длительного периода времени, развивает свою полную емкость только после примерно 3-4 циклов зарядки/разрядки.
- В условиях высокой температуры или при длительном использовании инструмент может нагреться. Не следует сразу заряжать аккумулятор,

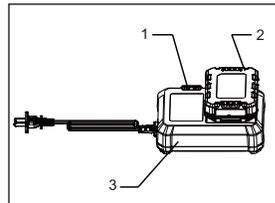
необходимо подождать, пока он остынет. В противном случае срок службы аккумулятора сократится, либо аккумулятор не будет заряжаться из-за перегрева

- При последовательной зарядке двух или более аккумуляторов перед началом каждой следующей процедуры охладите зарядное устройство. В противном случае возможно, что аккумулятор не будет нормально заряжаться.

- Если индикатор зарядки не загорается сразу после подключения зарядного устройства или зеленый индикатор не горит по истечении стандартного времени зарядки, обратитесь к авторизованному дилеру.

Подключите зарядное устройство к соответствующему источнику переменного тока. Индикатор зарядки будет мерцать зеленым цветом, а зарядное устройство будет работать в режиме ожидания.

Полностью вставьте аккумуляторный блок в зарядное устройство. Индикатор зарядки изменит цвет с зеленого на красный и будет гореть постоянно во время зарядки. Если в подключенном аккумуляторе имеются неполадки, индикатор зарядки будет попеременно мерцать зеленым и красным цветом. Когда аккумулятор полностью зарядится, индикатор зарядки снова сменит красный цвет на зеленый. После зарядки отключите зарядное устройство от источника питания. Крепко удерживая зарядное устройство, выньте аккумулятор.



1. Индикаторная лампочка
2. Зарядное устройство
3. Батареиный блок

Рис. 2

Установка или извлечение аккумулятора

ВНИМАНИЕ:

- Всегда следует выключать инструмент и устанавливать рычаг переключателя направления в центральное положение перед установкой или извлечением аккумуляторного блока.

- Установка аккумулятора

ВНИМАНИЕ:

- Используйте только аккумуляторы указанной модели. При использовании аккумуляторов другой марки, существует риск получить травму, а также риск взрыва аккумулятора, что повлечет за собой увечья и материальный ущерб

Перед установкой аккумулятора, обратите внимание, правильно ли аккумуляторный блок размещен в корпусе. Вставляйте аккумуляторный

блок до тех пор, пока не услышите щелчок, указывающий на то, что он надежно установлен в инструменте. В противном случае аккумуляторный блок может случайно выпасть из корпуса и травмировать оператора. Не вставляйте аккумуляторный блок с чрезмерным усилием и не используйте для этого другие предметы.

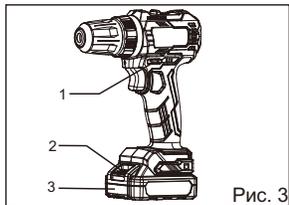


Рис. 3

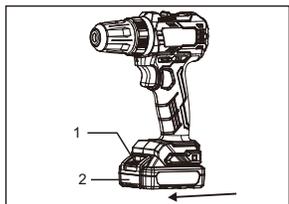
1. Переключатель направления вращения (по и против часовой стрелки)
2. Кнопка аккумулятора
3. Батарейный блок

Извлечение батарейного картриджа

ВНИМАНИЕ:

● Не применяйте силу при извлечении аккумулятора.

Аккумуляторный блок находится под ручкой устройства, нажмите на кнопки блока с обеих сторон, а затем вытащите его.



1. Батарейный блок
2. Батарейный блок

Рис. 4

Установка или извлечение инструмента

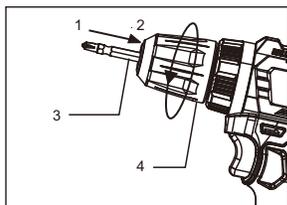
ВНИМАНИЕ:

● Перед установкой или снятием биты или сверла всегда отсоединяйте аккумулятор от инструмента или устанавливайте рычаг переключения направления в центральное положение.

Упомянутые здесь инструменты включают биты, спиральные сверла и т. д., которые не являются электроинструментами или станками.

Установка инструмента

Чтобы установить сверло, удерживайте стопорное кольцо и поверните втулку против часовой стрелки (если смотреть спереди инструмента), чтобы открыть кулачки патрона. Вставьте сверло в патрон до упора. Крепко удерживая стопорное кольцо, поверните втулку по часовой стрелке, чтобы затянуть патрон.

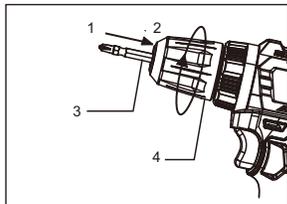


1. Передняя часть
2. Задняя часть
3. Инструменты
4. Кольцо

Рис. 5

Извлечение инструмента

● Чтобы извлечь сверло, удерживайте стопорное кольцо и поверните втулку против часовой стрелки (если смотреть спереди инструмента).



1. Передняя часть
2. Задняя часть
3. Инструменты для обслуживания кондиционера
4. Кольцо

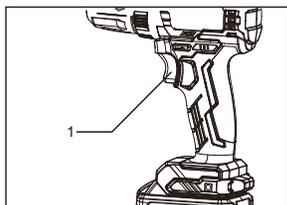
Рис. 6

Переключатель скоростей

ВНИМАНИЕ:

● Перед вставкой аккумулятора в инструмент всегда проверяйте, правильно ли срабатывает курок переключателя и возвращается ли он в положение «ВЫКЛ.» после отпускания. Чтобы запустить инструмент, просто нажмите и удерживайте курок переключателя. Скорость вращения инструмента можно регулировать изменяя силу нажатия на курок переключателя. При легком нажатии на курок переключателя скорость вращения будет низкой, а при дальнейшем нажатии скорость увеличится. Отпустите курок переключателя, чтобы выключить инструмент.

Не следует работать на низкой скорости в течение длительного времени, иначе инструмент перегреется.



1. Действие выключателя

Рис. 7

Действие переключателя направления

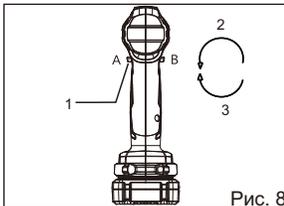
ВНИМАНИЕ:

● Перед началом работы следует всегда проверять направление вращения.

● Используйте рычаг переключателя направления только после полной остановки инструмента.

Изменение направления вращения во время работы инструмента может привести к его повреждению.

- Всегда устанавливайте рычаг переключателя направления в среднее положение, когда инструмент не используется.
- Не пытайтесь с усилием нажать на курок переключателя, когда рычаг переключателя направления установлен в центральное положение.
- Рычаг переключения направления изменяет направления вращения инструмента. Когда рычаг переключения направления находится в центральном положении, курок переключателя блокируется.



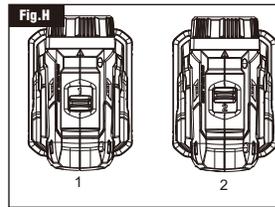
1. Переключатель направления вращения (по и против часовой стрелки)
2. против часовой стрелки
3. по часовой стрелки

Рис. 8

Действие выключателя

ВНИМАНИЕ:

- Всегда держите переключатель скоростей в правильном положении. Если переключатель скоростей установлен между сторонами "1" и "2", инструмент может быть поврежден.
 - Не используйте переключатель скоростей во время работы инструмента, иначе это приведет к повреждению последнего.
 - Если при установке переключателя скоростей в положение "2" для работы на повышенной скорости РСМ-защита инструмента часто срабатывает на отключение двигателя, переведите переключатель в положение "1" для работы на пониженной скорости, чтобы продолжить эксплуатацию.
 - Если переключатель не получается двигать из-за шестерни, осторожно нажмите на переключатель, чтобы запустить вращение двигателя, а затем переключите передачу.
- Если при установке переключателя скоростей в положение "2" для работы на повышенной скорости РСМ-защита инструмента часто срабатывает на отключение двигателя, переведите переключатель в положение "1" для работы на пониженной скорости, чтобы продолжить эксплуатацию. Перед работой обязательно установите переключатель в правильное положение. Выберите скорость, подходящую для ваших работ.



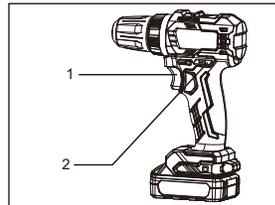
1. Низкая скорость
2. Высокая скорость

Рис. 9

Индикаторная лампочка

Текущий заряд батареи будет отображаться тремя индикаторами батареи при нажатии на кнопку выключателя. Для индикации заряда аккумулятора установлены три зеленых светодиодных индикатора, с функциями которых можно ознакомиться в следующей таблице.

Статус зеленых светодиодных индикаторов	Приблиз. уровень зарядки аккумулятора
3 индикатора	$\geq 2/3$
2 индикатора	$\geq 1/3$
1 индикатор	$< 1/3$



1. Действие выключателя
2. Световой индикатор питания

Рис. 10

Рабочее освещение

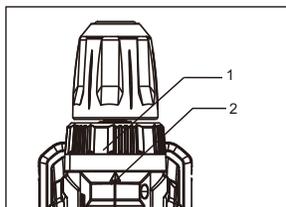
Белый светодиодный фонарь загорается при нажатии на курок переключателя, что позволяет освещать рабочую зону при плохом освещении. Когда заряд аккумулятора заканчивается, белый световой индикатор будет периодически загораться на несколько секунд; Когда температура инструмента слишком высока, белый световой индикатор будет мигать по 3 раза подряд.

Установка момента затяжки

ВНИМАНИЕ:

- Не работайте с инструментом, когда указатель находится на полпути между цифрой "20" и значком "дрели" (). В противном случае можно повредить инструмент. Момент затяжки можно регулировать в диапазоне 21 шагов, поворачивая кольцо предварительной настройки так, чтобы его указатели совпадали со стрелкой на корпусе. Момент затяжки минимален, когда указатель

направлен на цифру 1, и максимален, когда указатель направлен на значок "дрели" (). Муфта будет проскальзывать на различных уровнях крутящего момента, если установлено число от 1 до 20.



1. Действие выключателя
2. Световой индикатор питания

Рис. 11

Процесс сверления

ВНИМАНИЕ:

- Усиленное надавливание на инструмент не ускорит процесс сверления. На самом деле, усиленное надавливание приведет только к повреждению наконечника сверла, снизит производительность инструмента и сократит срок его службы.

- В момент пробивания отверстия на инструмент/сверло действует огромная сила. Необходимо крепко держать инструмент и соблюдать осторожность, когда сверло начинает пробивать заготовку.

- Застрявшее сверло можно извлечь, просто установив переключатель направления на обратное вращение, чтобы выкрутить его. Однако инструмент может резко выкрутиться, если вы не будете держать его крепко.

- Всегда необходимо закреплять небольшие заготовки в тисках или аналогичном удерживающем устройстве.

- При сверлении отверстий диаметром Ø6-10 мм рекомендуется установить переключатель скоростей в положение "1" для получения низкой скорости.

При сверлении установите указатель на значок "дрели" ().

При сверлении древесины наилучшие результаты достигаются при использовании сверл по дереву, оснащенных направляющим винтом.

Направляющий винт облегчает сверление, втягивая сверло в заготовку.

Чтобы предотвратить соскальзывание сверла при начале просверливания отверстия, сделайте углубление с помощью кернера и молотка в точке, где нужно просверлить. Поместите острие сверла в углубление и начните сверлить.

Непрерывное использование

Если инструмент работает непрерывно до разряда аккумулятора, отложите инструмент на 15 минут, прежде чем возобновлять работу с новым заряженным аккумулятором.

Затягивание винтов

ВНИМАНИЕ:

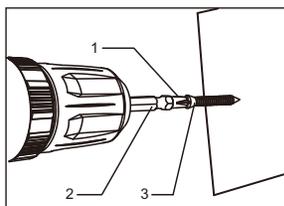
- Убедитесь, что бита вставлена прямо в головку винта, иначе винт или бита могут быть повреждены.

Поместите острие биты на головку винта и приложите давление к инструменту. Запустите инструмент на низкой скорости, а затем постепенно увеличивайте ее. Отпустите курок переключателя, как только произойдет сцепление.

Извлечение винтов

ВНИМАНИЕ:

- При извлечении винтов блоки прямого и обратного хода находятся в обратном положении. Поместите острие отвертки в головку винта и надавите на инструмент. Запустите инструмент на низкой скорости, а затем постепенно увеличивайте ее. Отпустите курок переключателя, как только сцепление произойдет.



1. Наконечник биты
2. Биты
3. Винт

Рис. 12

При вворачивании винтов в дерево предварительно просверлите направляющие отверстия, чтобы облегчить вкручивание и предотвратить расщепление заготовки. Для подготовки установочных отверстий руководствуйтесь следующей таблицей.

Номинальный диаметр винта по дереву (мм)	Рекомендуемый размер установочного отверстия (мм)
3,1	2,0-2,2
3,5	2,2-2,5
3,8	2,5-2,8
4,5	2,9-3,2
4,8	3,1-3,4
5,1	3,3-3,6
5,5	3,7-3,9
5,8	4,0-4,2
6,1	4,2-4,4

Защита от перегрева

При использовании по назначению инструмент не подвергается перегрузке. Если нагрузка слишком высока или превышена допустимая температура аккумулятора 75°C, электронное управление отключит инструмент, пока температура снова не войдет в оптимальный температурный диапазон.

Защита от перегрузки

При перегрузке двигатель прекращает работу. Если это произошло, прекратите работу и запустите инструмент с максимальной скоростью на холостом ходу в течение 30 секунд, чтобы охладить его.

Утилизация аккумулятора

Литий-ионный аккумулятор находится в батарейном блоке. В целях защиты окружающей среды перерабатывайте или утилизируйте изношенный аккумулятор надлежащим образом. О том, как перерабатывать и/или утилизировать изношенный аккумулятор, проконсультируйтесь с местными соответствующими ведомствами.

Для переработки или утилизации изношенного аккумулятора выполните следующие действия:

- a) Извлеките аккумулятор из инструмента, когда он изнашивается.
- b) Обмотайте клеммы прочной изолентой, чтобы избежать короткого замыкания и утечки электричества.



Никогда не пытайтесь разбирать или вынимать аккумулятор!

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Очистка вентиляционных отверстий

Для безопасной и правильной работы всегда содержите электроинструмент и его вентиляционные отверстия в чистоте. Используйте мягкую, чистую и сухую щетку для регулярной очистки вентиляционных отверстий или в случае их засорения.

Проверка крепежных винтов

Регулярно проверяйте все крепежные винты и убедитесь, что они правильно затянуты. Если какой-либо из винтов ослаблен, немедленно затяните его. Невыполнение этого требования может привести к серьезной опасности.

•Для очистки

Протирайте корпус инструмента только мягкой и сухой тканью. Не чистите инструмент влажной тканью, растворителем, бензином или другими летучими растворителями.

* Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ изделия, ремонт, любое другое обслуживание или регулировка должны выполняться авторизованными сервисными центрами с использованием оригинальных запасных частей.

Для аккумуляторных инструментов:

Ambient temperature range during operation and storage: 0 °C - 45 °C .

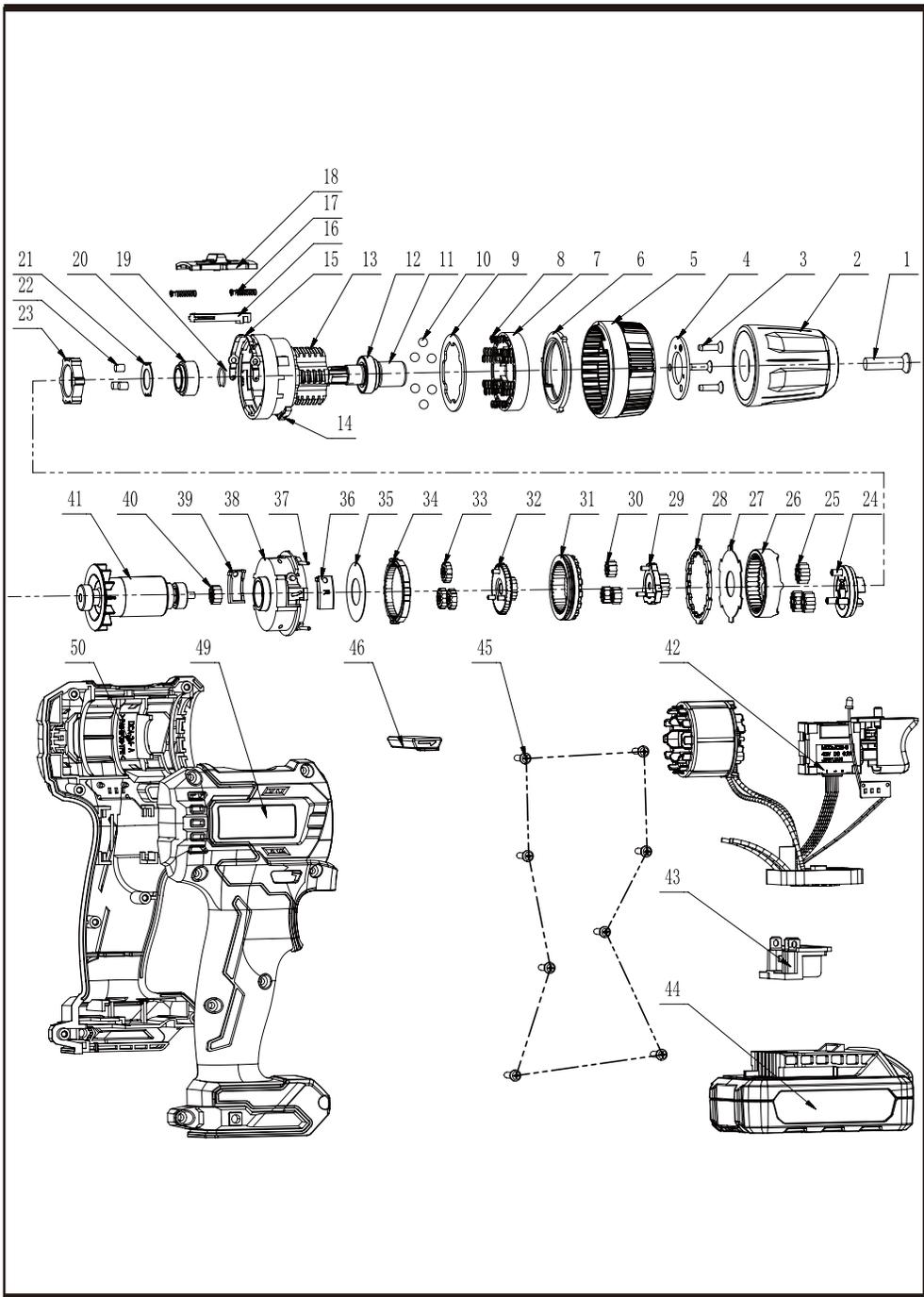
Recommended ambient temperature range during charging: 5 °C - 40 °C .

	Зарядное устройство	Батарейный блок
Модель	FFCL14-1	LB1420-1

ПОЯСНЕНИЯ К ЧЕРТЕЖУ ОБЩЕГО ВИДА

1	Винт с полукруглой головкой и крестообразным шлицем М6×20 (слева)	32	Планетарный держатель С
2	Бесключевой сверлильный патрон	33	Планетарный держатель С
3	Винт с утопленной головкой и крестообразным шлицем St2,9×13	34	Внутренняя шестерня С
4	Шайба (32*16,3*1,5)	35	Металлическая прокладка 13,5×30×0,3
5	Кольцо предварительной настройки крутящего момента	37	Штифт 1,5×14
6	Настройка момента	38	Корпус шестеренной передачи
7	Фиксатор пружины	40	Редукторный двигатель
8	Пружина предварительной настройки крутящего момента	41	Якорь в сборе
9	Динамометрическая шайба	42	Контроллер и статор в сборе
10	Стальной шарик ф4,5	43	Клеммная коробка 14,4 В
11	Приводной шпиндель	44	Вставной аккумуляторный блок 14,4 В в сборе (DCA Export / 2,0 Ач)
12	Радиальный шарикоподшипник 6800DDU(Outdo) \10×19×5	44	Вставной аккумуляторный блок 14,4 В в сборе (DongCheng / 2,0 Ач)
12	Радиальный шарикоподшипник 6800DDU(LFB) \10×19×5	44	Вставной аккумуляторный блок 14,4 В в сборе (Dck / 2,0 Ач)
13	Корпус шестеренной передачи	45	Винт с шестигранной головкой и крестообразным шлицем St2,9×16
14	Звуковая плата	46	Рычаг переключателя направления
15	Узел переключения скоростей		
16	Пружинодержатель		
17	Пружина 0,4×2,7×13		
18	Кнопка регулирования скорости		
19	Разрезное кольцо для вала 10		
20	Втулка выходного шпинделя		
21	Шайба стопорного штифта		
22	Стопорный штифт 3,6×4,9		
23	Стопорное кольцо		

T1	Якорь в сборе прижимается шестерней в сборе (включая 41,42)	T2	Левая и правая половина корпуса мотора(Dca Colour)
T2	Левая и правая половина корпуса мотора (включая 49,50)	T2	Левая и правая половина корпуса мотора(Dck)
T2	Корпус мотора (DCA)	T3	Левый и правый масляный колпачок (включая 36,39)
T2	Левая и правая половина корпуса мотора(Dongcheng)	T4	Корпус шестеренной передачи в сборе (включая 6-13,15,19-39)



JIANGSU DONGCHENG M&E TOOLS CO., LTD,
адрес: Power Tools Industrial Park of Tianfen, Qidong City,
Jiangsu Province, China.
+86-(400-182-5988)
<https://dcktool.ru/>